

# Chantons sous la pluie

Gene Kelly et Stanley Donen

Etats-Unis, 1952, 103 minutes



# Présentation du film

L'intrigue du film *Chantons sous la pluie* n'est pas, contrairement à un grand nombre de comédies musicales, l'adaptation d'une pièce à succès de Broadway mais un scénario original.

Le studio de production, Metro-Goldwyn-Mayer, charge Adolph Green et Betty Comden d'écrire le scénario d'une comédie musicale qui reprendrait des chansons à succès composées dans les années 30. Parmi elles, *Singin'in the rain*, qui est l'oeuvre d'Arthur Freed. Au départ, écrite sous la contrainte et sans grand enthousiasme, elle est rapidement devenue la comédie musicale la plus célèbre de l'histoire du cinéma.

Présentation du film : <http://www.cinema-histoire.fr/media/DossierChantonssouslapluie.pdf>

## Un genre : la comédie musicale

Ce genre a connu un immense succès dans la grande période hollywoodienne des années 1940-1950. *Chantons sous la pluie* marque son apogée.

Le film apporte le rêve et la fête après la grande dépression et la seconde guerre mondiale. En effet, en 1952, la politique américaine est en pleine guerre froide. Le maccarthysme règne et de nombreux artistes sont exclus des plateaux de cinéma (Gene Kelly quitte les Etats-Unis pour dix huit mois). Malgré ces conditions *Chantons sous la pluie* est une comédie musicale réjouissante et dynamique, elle traite pédagogiquement du cinéma comme art de l'illusion.

La comédie musicale se caractérise par la création d'un spectacle réunissant différents arts du spectacle : musique, chant, danse, théâtre, peinture, architecture, littérature...

La comédie musicale - Wikipédia : [http://fr.wikipedia.org/wiki/Chantons\\_sous\\_la\\_pluie](http://fr.wikipedia.org/wiki/Chantons_sous_la_pluie)  
La chanson

La chanson *Singing in the Rain* symbolise à elle seule toute l'atmosphère du film.

A écouter en classe, à apprendre, à chanter .... pour ensuite éprouver toute la joie de la réentendre, interprétée par les acteurs, au générique puis dans plusieurs séquences du film.

Vous trouverez sur le lien suivant les paroles de la chanson et sa traduction en français ainsi que la bande son interprétée par Gene Kelly.

Paroles de la chanson : « Singin' In The Rain »

en anglais, en français et téléchargement MP3

<http://pedagogie.ac-toulouse.fr/ecoleetcinema31/films/chantons/doc.htm>

## Intérêts pédagogiques et thèmes abordés :

### Histoire du cinéma :

Carole Desbarats dans le dossier réalisé pour « Ecole et Cinéma », affirme le caractère de reconstitution documentaire du film dans sa description des conséquences artistiques, techniques et financières du passage du cinéma muet au parlant.

Avec les élèves, il sera nécessaire d'approfondir la notion de « film faisant référence à une époque », car il s'agit ici d'un film qui raconte une histoire se déroulant en 1927, présentant :

- les difficultés de la profession à s'adapter à l'évolution du cinéma (tant pour les acteurs que pour les réalisateurs), on le voit particulièrement dans les séquences suivantes : passage du muet/parlant (séquences

17, 20 et 24), noir et blanc/couleur (évolution des techniques), scènes en costumes d'époque.

- l'évolution des jeux d'acteurs : diction (séquence 30), les différents métiers du cinéma avec la prise en compte des éclairages, des micros, des souffleries, des décors...
- la particularité du genre cinématographique : la comédie musicale. Les interactions entre la parole, la musique (instrumentale, vocale), la danse (en solo, en groupe, claquettes), scènes en costumes d'époque.

**Relations humaines** mettant en scène les valeurs de : sincérité, modestie, fidélité, persévérance, loyauté.

- L'origine sociale : Les deux personnages (Don et Kathy) vont former un couple parce qu'ils ont accompli le même itinéraire. Mais, Don n'osait pas avouer qu'il avait commencé dans les bars enfumés, elle prétendait être actrice de théâtre et non de cinéma. (Art noble se référant à la littérature classique donc plus valorisant).
- L'amitié ; d'abord entre Don et Cosmo, puis formation du trio avec Kathy (séquence 37, « Good morning »),
- L'ambivalence des comportements : Don et Kathy sont amoureux mais se chamaillent sans cesse, les relations houleuses (jalousie, rivalité, le star system...) entre les acteurs (séquence 53 à 55).

## Avant la projection

Introduire et expliquer les termes : Hollywood, Broadway, music-hall, star-system, chorégraphie, les métiers du cinéma (fiche en annexe)

Pour familiariser les élèves au muet, parlant, chantant, dansant, visionner des extraits de :

- films muets (Chaplin, Keaton.. )
- films musicaux : Le Magicien d'OZ (voir site IA année : 2009 - 2010), Peau d'âne (voir site IA année 2010 -11), mais aussi : Les Parapluies de Cherbourg, Les Demoiselles de Rochefort de Jacques Demy
- spectacles musicaux : Starmania, Notre Dame de Paris...

Ecouter et étudier la chanson Singing in the Rain, car elle symbolise parfaitement le film. Est-elle connue ou non des élèves ?

Montrer l'affiche du film. Quels indices donne-t-elle ?

## Après la projection

**Maîtrise de la langue : Lire, dire, écrire.**

Lire - dire : Comprendre et mémoriser le film.

Ordonner les vignettes et raconter le film





Lire – Dire - Lecture d'affiches

Comparer les différentes affiches

Relever les indices permettant de situer le film :

- le contexte (réel, imaginaire)
- le texte : ce qui est écrit : forme et sens
- l'image : ce qui est dessiné, ce qui est représenté, la composition, les directions, les couleurs dominantes...
- Les relations texte-image. Hypothèses sur ce que raconte le film.

<http://pedagogie.ac-toulouse.fr/ecoleetcinema31/films/chantons/affiche/affiche.htm>

Lire et chanter - les paroles de la chanson : Singing in the Rain

Lire - Lecture du conte la « Petite sirène » d'Andersen à mettre en parallèle avec Kathy qui « donne » sa voix pour faire plaisir à l'homme aimé.

Lire- Dire Jouer – Acte II scène 4 du Bourgeois Gentilhomme de Molière où M. Jourdain prend un réel plaisir à articuler les voyelles ([voir fiche en annexe](#)).

Dire – Mettre en voix un passage muet : jouer la scène où Lina et Don s'insultent, tout en faisant mine de se séduire.

Dire – Rechercher des virelangues (groupe de mots difficiles à articuler assemblés dans un but ludique pouvant servir d'exercices d'élocution) « Il reste treize fraises fraîches »... », « Les chaussettes de ... »

Ecrire - Choisir l'un des 3 personnages principaux et faire un portrait écrit (son caractère, ses actions, ses sentiments) puis réaliser un portrait plastique (dessin, photographie, photomontage).

Ecrire – Rédiger et présenter une critique du film.  
Inventer différentes répliques

## Arts visuels

Repérage des procédés de mise en scène

Les contrastes et les oppositions :

Scènes dramatiques à deux (immobilité), scènes magistrales avec un nombre impressionnant de personnages (mobilité).

- Les parties parlées, filmées en position frontale où les dialogues sont souvent plats, les personnages relativement statiques.
- Les scènes de danse, filmées avec une grande profondeur de champ avec abondance de costumes et décors grandioses, des numéros musicaux (mobilité).

Repérage de l'intégration des chorégraphies dans le déroulement de l'histoire.

Par le biais

- d'une représentation de music-hall,
- de l'évocation d'un souvenir
- d'une déclaration d'amour
- d'un délire collectif.

Les métiers du cinéma

Relier avec des flèches les différents corps de métiers du cinéma reconnus.





- **Eclairagiste**
- **Script**
- **Acteur**
- **Caméraman**
- **Réalisateur**

([voir fiche en annexe](#))

## Propositions plastiques

### La pluie

Œuvres de référence		Objectif
 <p>Bill Brandt</p>	 <p>Inconnu</p>	Etre attentif à la transformation du paysage occasionnée par la pluie

#### Matériel

Appareil photo numérique - imprimante

#### Déroulement

Un jour de pluie, proposer aux élèves de photographier « La pluie » avec un appareil numérique. Il est possible de regarder la pluie à partir de la classe ou de sortir à l'extérieur pour photographier et observer les effets de la pluie sur le sol, le ciel, les végétaux, les murs...

#### Evaluation

Classer les images en fonction des types de transformations observées : Flou, lignes, gouttes, brillance

### Sous la pluie

Œuvres de référence		Objectif
 <p>Averse Hiroshige</p>	 <p>La Place de l'Europe, temps de pluie Caillebotte</p>	Représenter une scène se déroulant sous la pluie

#### Matériel

Photocopies, images de magazine de paysage. Encres, feutres, pastels, gouache



#### Déroulement

Faire choisir aux élèves une image de paysage. Leur demander de transformer ce paysage en montrant « qu'il pleut » avec des feutres, des crayons de couleur ou (et) des pastels gras.

#### Evaluation



Observer les réponses et comparer leur pertinence : lignes continues, lignes discontinues, flaques, parapluies.

## Les flaques


Œuvres de référence		Objectif
 <p>Escher</p>	 <p>Gaël Colle</p>	Regarder les flaques et le changement des reflets en fonction du point de vue choisi.
<p><b>Matériel</b> Appareil photo numérique - imprimante</p> <p><b>Déroulement</b> Observer une flaque dans laquelle on voit des reflets, changer de place. Chaque élève choisit et photographie un point de vue.</p> <p><b>Evaluation</b> Observer et exposer les photos</p>		

## Education musicale

**1 – Après avoir regardé le film et notamment le passage de la chanson « Singin' in the rain », remets dans l'ordre chronologique ces trois images (A, B, C) :**

 <p>A</p>	<p>N°1 : .....</p> <p>N°2 : .....</p> <p>N°3 : .....</p>
 <p>B</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

### 3 –Entoure la bonne réponse :

	<p><u>L'acteur qui chante est :</u></p> <p>Arthur Freed                      Fred Astaire Gene Kelly</p> <p><u>Ce film appartient au genre suivant :</u></p> <p>Comédie musicale Tragédie Autobiographie</p>
C	

**Gene Kelly** (1912-1996). Moniteur d'éducation physique puis apprenti journaliste, il devra à la grande crise l'orientation définitive de sa carrière. Avec son frère, il participe à des tournois de danse amateur pour grappiller quelques primes. A partir de 1932, il opte pour le monde du spectacle. C'est à travers Stanley Donen et Vincente Minnelli qu'il pourra développer ses exigences de chorégraphe visant à une transformation profonde du genre musical au cinéma, intégrant de manière plus systématique les numéros chantés et dansés à l'intrigue centrale. Extrêmement moderne, l'art chorégraphique de Gene Kelly aura marqué une époque grâce à sa volonté systématique de révéler la richesse du dialogue entretenu par la caméra et le danseur.

**La séquence *Singin' in the rain*** a inspirée de nombreux critiques du cinéma.

*[Lorsqu'on est heureux, "it's always fair Weather". Le passage tout entier illustre des images propres à notre langue : ruisseler de bonheur, être inondé de joie... Nous nous trouvons face à une situation sonore pure. Non parce que la séquence est accompagnée musicalement du début à la fin, mais à cause de la pluie. Le mouillé s'oppose ici au dur et au lisse habituels dans la comédie musicale. La pluie modifie le son produit par les claquettes, elle l'amortit en fait une sorte de clapotis rêveur. La danse donne profondeur et vie au décor plat, elle fait chanter la pluie.]*

Jean-Louis Leutrat in *Kaléidscope*, PUL, 1988.]



Pochette du disque de la B-O du film en 1952.



## Paroles et traduction de « Singing In The Rain » (*Chantons sous la pluie*)

I'm singin' in the rain  
*Je chante sous la pluie*  
Just singin' in the rain  
*Je chante simplement sous la pluie*  
What a glorious feeling  
*Quelle sensation magnifique !*  
I'm happy again.  
*Je suis heureux de nouveau.*  
I'm laughing at clouds  
*Je me moque bien des nuages*  
So dark up above  
*Si sombres là haut*  
'Cause the sun's in my heart  
*Car le soleil brille dans mon coeur*  
And i'm ready for love  
*Et je suis enfin prêt pour l'amour*

Let the stormy clouds chase  
*Laissons les vilains nuages disparaître*  
Everyone from the place  
*Que tous les gens de la place,*  
Come on with the rain  
*Viennent s'amuser sous la pluie*  
I've a smile on my face  
*J'ai le sourire aux lèvres*  
I walk down the lane  
*Je me promène dans la ruelle*

With a happy refrain  
*En fredonnant un gai refrain*  
Cause I'm singin'  
*Car je chante*  
Just singin' in the rain  
*Je chante simplement sous la pluie*

I'm dancin' and singin' in the rain...  
*Chantons et dansons sous la pluie...*